

RUNDSCHREIBEN NR. 12

An die Verteilerliste

Prot. Nr. 379104

Bozen, 22.6.2010

Bearbeitet von:  
Dr. Paolo Zambotto / mm  
Tel. 0471 63 51 00  
vet@provinz.bz.it**Geflügelgrippe – Bestimmungen über die Prophylaxe: Übermittlung des Legislativdekrets vom 25. Jänner 2010 Nr. 9 und des Dekrets des Landesveterinärdirektors vom 26. Mai 2010 Nr. 31.12/326673**

Zwecks aufmerksamer Lektüre und eventueller Umsetzung der Maßnahmen übermitteln wir anbei die oben angeführten Bestimmungen.

Mit der Anwendung des obgenannten Legislativdekrets wurde es überflüssig auf Landesebene eigene einschränkende Bestimmungen zu haben, weshalb mit dem im Betreff genannten Dekret des Landesveterinärdirektors alle bis dahin geltenden Landesbestimmungen zur Vorbeugung der Geflügelgrippe aufgehoben wurden. **Daraus ergibt sich, dass auf dem Gebiet der Provinz Bozen nun die geltenden nationalen und gemeinschaftlichen Bestimmungen Anwendung finden.**

Derzeit ist die epidemiologische Lage betreffend die Geflügelgrippe günstig und auch die im Monat April in den Regionen Emilia Romagna, Lombardien, Piemont und Veneto vorhandenen Seuchenherde mit niedriger Pathogenität, die dieser Landestierärztliche Dienst unverzüglich und wie üblich den Koordinatoren mitgeteilt hat, sind erloschen.

Folglich reicht derzeit für das Verlegen von Geflügel das Ausfüllen des Modells 4 gemäß Artikel 31 des Veterinärpolizeireglements durch den Absender aus.

Wir erinnern daran, dass Märkte, Messen und Ausstellungen gemäß Artikel 18 ff. des selben Veterinärpolizeireglements der amtstierärztlichen Kontrolle unterliegen und die Aussteller und Händler die Rückverfolgbarkeit eventuell gehandelter Tiere sowie hygienische Mindeststandards am Ort der Zusammenballung der Tiere gewährleisten müssen. Die auf nationaler Ebene in Ausarbeitung befindlichen Biosicherheitsmaßnahmen sehen diesbezüglich für Messen und Märkte Folgendes vor:

- die Bereiche/Räume müssen leicht zu waschen und zu desinfizieren sein;
- um den direkten Kontakt der Tiere und deren Ausscheidungen mit dem Boden zu vermeiden, muss unter den Käfigen ein Blatt aus undurchlässigem, waschbarem und desinfizierbarem Material ausgelegt werden. Dieses Blatt muss von der das Geflügel ausstellenden Person beseitigt und entsorgt werden;
- der für die Ausstellung/Tätigkeit benutzte Bereich muss am Ende seiner Verwendung gereinigt und desinfiziert werden.

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Der Landesveterinärdirektor  
- Dr. Paolo Zambotto -

**Anlage**

1. Legislativdekret vom 25. Jänner 2010 Nr. 9
2. Dekret des Landesveterinärdirektors vom 26. Mai 2010 Nr. 31.12/326673



**Verteilerliste**

An den Direktor des tierärztlichen Dienstes des Südtiroler Sanitätsbetriebs  
Bozen

An den geschäftsführenden Verantwortlichen des Bereiches Tiergesundheit des tierärztlichen Dienstes des Südtiroler Sanitätsbetriebs  
Bozen

An die Koordinatoren der Gesundheitsbezirke des tierärztlichen Dienstes des Südtiroler Sanitätsbetriebs  
In ihren Sitzen

An die bediensteten Tierärzte des tierärztlichen Dienstes des Südtiroler Sanitätsbetriebs  
In ihren Sitzen

**Zur Kenntnis:**

An den Landesrat für Tourismus, Landwirtschaft, Grundbuch und Kataster  
Im Hause

An das Amt 31.1 für Viehzucht  
Im Hause

An die konventionierten und Freiberufstierärzte  
In ihren Sitzen

An das Amt 32.4 für Jagd und Fischerei  
Im Hause

An das Amt 23.6 für Hygiene und öffentliche Gesundheit  
Im Hause

An den Südtiroler Bauernbund  
Bozen

An den Bauernverband der Provinz Bozen  
Bozen

An den ornithologischen Verein Südtirol  
Bozen

An den Südtiroler Gemeindenverband  
Bozen

An das Institut für Tierseuchenbekämpfung der Venetien – Nationales Referenzlabor für Geflügelgrippe  
Legnaro

An das Institut für Tierseuchenbekämpfung der Venetien – komplexe Struktur des Einzugsgebiets  
Bozen  
Bozen



An das Carabinierikommando NAS  
Trient

An die Landeskompanie der Carabinieri  
Bozen

An das Strassenpolizeikommando  
Bozen

An die Tierärztekammer der Provinz Bozen  
Bozen

CIRCOLARE N. 12

Alla lista di distribuzione

Prot. n. 379104  
Bolzano, 22.6.2010Redatto da:  
Dr. Paolo Zambotto / mm  
Tel. 0471 63 51 00  
vet@provincia.bz.it**Influenza aviaria – Norme disciplinanti la profilassi: Trasmissione del Decreto Legislativo 25 gennaio 2010 n. 9 e del Decreto del Direttore del Servizio veterinario provinciale 26 maggio 2010 n 31.12/326673**

Ai fini di un attenta lettura e dell'eventuale adozione dei provvedimenti di competenza, si trasmettono in allegato le norme in oggetto specificate.

Con l'adozione del Decreto Legislativo sopra riportato si è reso inutile avere proprie norme restrittive a livello provinciale, motivo per cui con il Decreto del Direttore del Servizio veterinario provinciale citato in oggetto sono state revocate tutte le disposizioni provinciali precedentemente vigenti e disciplinanti la profilassi dell'influenza aviaria. **Ne deriva pertanto che sul territorio della Provincia di Bolzano trovano ora applicazione le disposizioni nazionali e comunitarie vigenti.**

Al momento la situazione epidemiologica relativa all'influenza aviaria risulta favorevole e anche i focolai a bassa patogenicità presenti durante il mese di aprile nelle Regioni Emilia Romagna, Lombardia, Piemonte e Veneto e comunicati, prontamente e come sempre, da questo Servizio veterinario provinciale ai Veterinari Coordinatori risultano essere estinti.

Dunque, per la movimentazione dei volatili è al momento sufficiente la compilazione del modello 4 previsto dall'articolo 31 del Regolamento di Polizia Veterinaria da parte dello spedite.

Si ricorda che i mercati, le fiere e le esposizioni sono sottoposte a controllo veterinario ufficiale ai sensi dell'articolo 18 e segg. del medesimo Regolamento di Polizia Veterinaria e che gli espositori e i commercianti devono garantire la rintracciabilità degli animali eventualmente compravenduti e garantire degli standard igienici minimi nel luogo dove avviene il concentramento degli animali. Le misure di biosicurezza in elaborazione a livello nazionale per le fiere e i mercati prevedono a tale riguardo quanto segue:

- le aree/locali devono essere facilmente lavabili e disinfettabili;
- sotto le gabbie, per evitare il contatto diretto degli animali e loro deiezioni con il terreno, deve essere applicato un foglio di materiale impermeabile, lavabile e disinfettabile. Tale foglio deve essere rimosso e smaltito a cura dell'operatore;
- l'area occupata deve essere pulita e disinfettata al termine del suo utilizzo.

Si rimane a disposizione per ogni ulteriore chiarimento.

Il Direttore del Servizio veterinario provinciale  
- Dr. Paolo Zambotto -

**Allegato**

1. Decreto Legislativo 25 gennaio 2010 n. 9
2. Decreto del Direttore del Servizio veterinario provinciale 26 maggio 2010 n 31.12/326673



**Lista di distribuzione**

Al Direttore del Servizio veterinario dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige  
Bolzano

Al Responsabile facente funzione dell'area Sanità animale del Servizio veterinario dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige  
Bolzano

Ai veterinari coordinatori degli Compensori sanitari del Servizio veterinario dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige  
Loro sedi

Ai veterinari dipendenti dal Servizio veterinario dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige  
Loro sedi

Per conoscenza:

All'Assessore provinciale al Turismo, Agricoltura, Libro fondiario e Catasto  
Sede

All'Ufficio 31.1 Zootechnia  
Sede

Ai veterinari convenzionati e liberi-professionisti  
Loro sedi

All'Ufficio 32.4 Caccia e pesca  
Sede

All'Ufficio 23.6 Igiene e Salute pubblica  
Sede

All'Unione provinciale Agricoltori e Coltivatori diretti  
Bolzano

Alla Federazione Provinciale Coldiretti Bolzano  
Bolzano

All'Associazione ornicoltori atesini  
Bolzano

Al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano  
Bolzano

All'Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie - Laboratorio di Referenza Nazionale per l'Influenza Aviaria  
Legnaro

All'Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie – Struttura complessa territoriale di Bolzano  
Bolzano



Al Comando Carabinieri NAS  
Trento

Al Comando Carabinieri  
Bolzano

Al Comando Polizia Stradale  
Bolzano

All'Ordine dei medici veterinari della provincia di Bolzano  
Bolzano